



भारत का राजपत्र

The Gazette of India

प्रसापारम्

EXTRAORDINARY

भाग I—खण्ड 1

PART I—Section 1

प्राधिकार से प्रकाशित

PUBLISHED BY AUTHORITY

सं० 116]

नई दिल्ली, मंगलवार, जून 22, 1976/प्राप्ताद 1, 1898

No. 116]

NEW DELHI, TUESDAY, JUNE 22, 1976/ASADHA 1, 1898

इस भाग में भिन्न पृष्ठ संख्या दी जाती है जिससे कि यह अलग संकलन के रूप में रखा जा सके।

Separate paging is given to this Part in order that it may be filed
as a separate compilation

MINISTRY OF COMMERCE

PUBLIC NOTICES

IMPORT TRADE CONTROL

New Delhi, the 22nd June 1976

SUBJECT.—*Liberalisation of import policy for family planning instruments and equipments.*

No. 50-ITC(PN)/76.—In the context of furthering the national family planning programme, it has been decided to allow import of the following items by hospitals, medical institutions including nursing homes and registered medical practitioners without an import licence, provided the instruments are required by the hospitals, medical institutions, nursing homes and registered medical practitioners for their own use:

- (i) Laproscope with accessories and spares thereof.
- (ii) Cudloscope with accessories and spares thereof.
- (iii) Hysteroscope with accessories and spares thereof.
- (iv) Vacuum suction apparatus and spare parts thereof.

2. The following paragraph may accordingly be deemed to have been inserted as sub-para (k) in para 1(ii) of Appendix 52 of the Import Trade Control Policy Red Book (Volume I) for the period April 1976—March, 1977:—

- “(k) hospitals, medical institutions including nursing homes and registered medical practitioners can import the following family planning equipments, provided the same are required for their own use;

- (i) Laproscope with accessories and spares thereof.
- (ii) Culdoscope with accessories and spares thereof.
- (iii) Hysteroscope with accessories and spares thereof.
- (iv) Vacuum suction apparatus and spare parts thereof."

आणिंज्य भूत्रालय

सार्वजनिक सूचनाएं

आयात व्यापार नियन्त्रण

नई दिल्ली, 22 जून, 1976

विषय.—परिवार नियोजन औजारों और उपकरणों के लिए आयात नीति में उदारता वरतना।

संख्या 50-प्राई क्ली सी (पी एम) / 76.—राष्ट्रीय परिवार नियोजन कार्यक्रम को आगे बढ़ाने के सम्बन्ध में यह नियन्त्रण किया गया है कि उपचर्या-गृहों एवं पंजीकृत चिकित्सा व्यवसायों यहात अस्पतालों, चिकित्सा संस्थाओं को बिना किसी आयात लाइसेंस के निम्नलिखित मदों को आयात करने की स्वीकृति दी जाए वशते कि ऐसे अस्पतालों, चिकित्सा संस्थाओं, उपचर्या-गृहों एवं पंजीकृत चिकित्सा व्यवसायों द्वारा औजारों की आवश्यकता उन के स्वयं के उपयोग के लिए है :—

- (1) अनुषंगी सहित लेप्रोस्कोप और उम के पुर्जे।
- (2) अनुषंगी सहित गुल्डोस्कोप और उस के पुर्जे।
- (3) अनुषंगी सहित हिस्ट्रोस्कोप और उस के पुर्जे।
- (4) वैक्यूम सक्षण यंत्र और उम के फालतू पुर्जे।

2. तदनुभार, अप्रैल 1976—मार्च 1977 अवधि के लिए आयात व्यापार नियन्त्रण नीति रेड बुक (वा०—१) के परिषिष्ठ 52 की कंडिका १ (२) में निम्नलिखित कंडिका को अपकंडिका (के) के रूप में जोड़ा गया समझा जाए :—

(के) उपचर्या-गृहों और पंजीकृत चिकित्सा व्यवसायों सहित अस्पताल, चिकित्सा संस्थाएँ निम्नलिखित परिवार नियोजन उपकरणों का आयात कर सकती हैं वशते कि उन की आवश्यकता उन के स्वयं के उपयोग के लिए है :—

- (1) अनुषंगी सहित लप्रोस्कोप और उस के पुर्जे।
- (2) अनुषंगी सहित गुल्डोस्कोप और उस के पुर्जे।
- (3) अनुषंगी सहित हिस्ट्रोस्कोप और उस के पुर्जे।
- (4) वैक्यूम सक्षण यंत्र और उम के फालतू पुर्जे।

SUBJECT.—Facilities for direct import of raw materials, components etc. without the requirement of import licence by research and development units—Import Policy for April, 1976—March, 1977.

No. 51/ITC(PN)/76.—Attention is invited to para 188 of Section I of the Import Trade Control Policy Red Book (Vol. I) for the period April, 1976—March, 1977, in terms of which research and development institutions recognised by Department of Science and

Technology are allowed to import raw materials, components and spares, scientific instruments, equipments, apparatus, appliances etc. upto a value of Rs. one lakh per annum without an import licence.

2. On a review of the position it has been decided to substitute the aforesaid para 188 of Section 1 of the Red Book (Volume I) for the period April 1976—March, 1977, by the following paragraph:

"All research and development institutions either in government or private sector and research and development units which are recognised by the Department of Science and Technology, all government research institutions under Central or a State government, universities, IITs, including research laboratories/institutions of Council of Scientific and Industrial Research, Indian Council of Agricultural Research, Indian Council of Medical Research, and Indian Institutes of Science, Bangalore and Indian School of Mines, Dhanbad and other similar scientific agencies of the Central or a state government research and/or training institutes under the central/state governments (other than public sector undertakings) will be allowed to import raw materials, components and spare parts, scientific instruments, equipments, apparatus and appliances etc. upto a value of Rs. 1.00 lakh per annum without an import licence, subject to the condition that the items of raw materials, components and spares, scientific instruments, equipments etc. are required for research and development purposes and a declaration to this effect is furnished by the importing research and development units at the time of clearance of goods through the customs indicating the value of imports made by the units and the balance available under this facility. These facilities will, however, *not* be available to the colleges and other institutions. Applications for import of scientific instruments, equipment, raw materials etc. for value exceeding Rs. one lakh for research purposes, may continue to be made to Chief Controller of Imports and Exports, New Delhi, through the Department of Science and Technology in the case of units recognised by that Department and through the sponsoring authority in the case of others."

3. The following amendments shall also be deemed to have been made in Appendix 52 of the Import Trade Control Policy Red Book (Vol. I) for the period April, 1976—March, 1977:—

(1) The existing paras 1(ii)(a) & (b) may be deemed to have been substituted by the following:

"(a) hospitals or medical institutions can import drugs and medicines upto a *c.i.f.* value of Rs. 10,000.00, at any one time for their own use.

(b) hospitals or medical institutions can import medical including surgical, optical, dental instruments, apparatus and appliances, replacement parts and accessories thereof and dental material, permissible for import under Import Trade Control policy, in force, at the time of importation upto a *c.i.f.* value of Rs. 25,000.00, at any one time, for their own use.

(2) The existing sub-para (e) in para 1(ii) may be deemed to have been substituted by the following:

"Scientific instruments, equipments, apparatus and appliances, whether electronic or electricity operated or otherwise, replacement parts thereof and components required for the construction of scientific instruments, equipments, apparatus and appliances, whether electronic, or electricity operated or otherwise and raw materials required for research and development and declared as such, by Research and Development units recognised by the Department of Science and Technology, Government of India, New Delhi, all government research institutions under Central or a State government, universities, Indian Institutes of Technology, research laboratories/institutions of Council of Scientific and Industrial Research, Indian Council of Agricultural Research, Indian Council of Medical Research and Indian Institute of Science, Bangalore and Indian School of Mines, Dhanbad for their own use upto a value not exceeding Rs. one lakh (*c.i.f.*) in a financial year. The importer shall give a declaration to the customs authorities at the time of clearance indicating the *c.i.f.* value of such goods already imported in the same year. It shall also be obligatory on the part of the importer to inform the Department of Science and Technology, Government of India, New Delhi, within 30 days of the clearance of the goods through customs, the particulars of the goods imported."

(3) The following new sub para (i) may be deemed to have been inserted after the existing sub-para (i) in para 1(ii) of the aforesaid appendix 52:—

“(i) scientific instruments, equipments, apparatus and appliances, whether electronics or electrically operated or otherwise, replacement parts thereof and and components, required for construction of scientific instruments, equipments, apparatus and appliances, whether electronics or electrically operated or otherwise by technical and research institutions or government research and analytical laboratories including colleges and other institutions not covered by sub-clause (e), technical and educational institutions recognised by University Grants Commission/Ministry of Education and also including engineering, medical and agricultural colleges, both government and private, for their own use, provided the *c.i.f.* value of such goods imported at any one time shall not exceed Rs. 5,000.00 or shall not exceed Rs. 25,000.00 in one lot per annum, subject to the condition that if the second alternative is preferred then at the time of clearance, the importer shall give a declaration to the customs authorities to the effect that he has not and shall not avail of the facility of importing these articles upto Rs. 5,000.00, in value, at any one time, during the same financial year.”

P. K. KAUL,
Chief Controller of Imports & Exports.

चित्र 51—प्रारंभित और वितास एहुकों द्वारा आयात लाइसेंसों के बिना कच्चे माल, संबटकों प्रादि के सोबते आयात के लिए सुविधाएँ प्रवैन, 1976—पार्व, 1977 के लिए आगा तीवि ।

सं 51-प्रारंभित सो० (पी० ए०) /76—प्रवैन, 1976—पार्व, 1977 की अवधि के लिए आगा आयात विभाग नीवि ईड बुक (वा-I) के खड 1 के पैरा 188 को और ध्यान आङूङ फिर जाता है, जिस के अनुसार विभाग एवं टेक्नानाजी विभाग द्वारा मान्यता प्राप्त अनुरंगात एवं वितास संस्थाएँ कच्चे माल संबटकों और फालतू पुर्जे, वैज्ञानिक औजारों, उपकरणों आदि का एक लाल रुप सूल्त तक प्रति वर्ष आगा विता आयात लाइसेंस करने के लिए स्वीकृत हैं ।

2. इयरि की पुनरीक्षा करने पर यह नीवि दिया गया है कि, प्रवैन, 1976—पार्व 1977 की अवधि के लिए ईड बुक (वा-I) के खड-1 की उपर्युक्त कंडिका 188 को विभिन्न विता पैरा द्वारा प्रतिस्थापित दिया जाए :—

“सभी अनुरंगात एवं वितास संस्थाएँ या वे भरकारी हों या भिजी धेव की हों और अनुरंगात तथा वितास एकक जो कि वितास एवं टेक्नानाजी विभाग द्वारा मान्यता प्राप्त हों, केन्द्रीय या राज्य सरकार के अन्तर्गत की सभी सरकारी अनुरंगात संस्थाएँ, विविधालय, भारतीय टैक्नानाजी संस्था, जिसमें अनुरंगात प्रयोगशाला/वैज्ञानिक एवं श्रीदीगिक प्रत्यसंधात परिषद् भारतीय क्रांति अनुरंगात परिषद, भारतीय वित्तिता अनुरंगात परिषद, बंगलौर एवं भारतीय स्कूल आफ मान्य, धनवाद और अन्य इसी प्रकार की केन्द्रीय या राज्य सरकार के वैज्ञानिक अभिन्नरण, अनुरंगात और/या केन्द्रीय/राज्य सरकारों के अन्तर्गत (सार्वजनिक थेवों में भिन्न) प्रशिक्षण केन्द्र भी आमिल हैं, कच्चे माल, संबटकों और फालतू पुर्जे, वैज्ञानिक औजारों, उपकरणों, उपकरणों और भठायक आदि का एक लाल रुप सूल्त तक का वार्षिक आयात विता आयात लाइसेंस के इन शर्तों के अधीन करने के लिए अनुमेय होंगे फि कच्चे माल संबटकों और फालतू पुर्जे, वैज्ञानिक औजारों, उपकरणों आदि की मद्दे अनुसंधान और विकास प्रयोजन के लि

त्राक्रिए और इप मन्दिरध्य में आयात करने वाले अनुसंधान एवं विकास एकुणों द्वारा सीमा-मूल्यक के माइयम से निकासी के समय हिए गए आयातों के मूल्य और इप सुविधाएं के अन्तर्गत उपलब्ध शेष को दर्शाते हुए एक घोषणा पत्र दिया जाता है। लेकिन, ये सुविधाएं कालेज और अन्य मंस्थानों के लिए उपलब्ध नहीं होती। अनुसंधान कार्यों के लिए एक लाख हपए भी अधिक मूल्य के लिए वैज्ञानिक औजारों, उपकरण, कच्चे माल आदि के लिए आवेदन पत्र, विज्ञान एवं ईक्नालाजी विभाग द्वारा मान्यता प्राप्त एकुणों के मामले में उनके माइयम से और अन्य के मामले में प्रायोजक प्राधिकारी के माइयम से मुख्य नियंत्रक, आयात नियंत्रित, नहीं दिली को जाते रहे।

3. निम्ननिवित मंशोधन भी अप्रैल, 1976-मार्च 1977 अवधि के लिए आयात अपार नियंत्रण नीति रैल युक (वा०-१) के परिशिष्ट 52 में किए गए समझे जाएँ—

(1) वर्षमान कंडिका 1(2) (क) एवं (ब) को निम्ननिवित द्वारा प्रतिस्थापित किया गया समझा जाएँ—

“(क) अस्पताल अथवा चिकित्सा संस्थान किसी भी एक समम में अपने स्वयं के अउपयोग के लिए 10,000.00 हपए लागत बीमा भाडे मूल्य तक के लिए श्रीमध और भेषज का आयात कर सकते हैं।

(ब) अस्पताल अथवा चिकित्सा संस्थान किसी भी समय अपने स्वयं के उपयोग के लिए 25,000.00 हपए लागत बीमा भाडे मूल्य तक के लिए लागू आयात अपार नियंत्रण नीति के अन्तर्गत आयात के लिए स्वीकृत चिकित्सा जिस में शैल्य, आपटिकल, डेन्टल औजार शामिल हैं, संयंत्र एवं अनुरंगी, प्रतिस्थापन पुर्जे और उनके भाग्यक और डेन्टल माल का आयात कर सकते हैं।”

(2) कंडिका 1(2) में वर्षमान उआ-कंडिका (ब) को निम्ननिवित द्वारा प्रतिस्थापित किया गया समझा जाएँ—

“वैज्ञानिक औजार उपकरण, संयंत्र और अनुरंगी, जाहे वे इमेजट्रानिक या विश्वृत द्वारा या अन्य प्रकार से चालित हों, उनके प्रतिस्थापन पुर्जे तथा वैज्ञानिक औजारों, उपकरणों, संयंत्रों और अनुरंगिकों के निर्माण के लिए अपेक्षित मंधुक जाहे वे इलेक्ट्रानिक या विश्वृत द्वारा या अन्य प्रकार से चालित हों, अनुसंधान एवं विकास तथा इमी तरह घोषित कार्यों के लिए विज्ञान तथा ईक्नालाजी विभाग भारत भरकार, नहीं दिली द्वारा मान्यता प्राप्त अनुसंधान एवं विकास एकुणों द्वारा केन्द्र या राज्य भरकार के प्रधीन की सभी भरकारी अनुसंधान संस्थामों, विष्विद्यालयों, भारतीय ईक्नालाजी मंस्थाओं, वैज्ञानिक और श्रीधोगिक अनुसंधान परिषद की अनुसंधान परिषद-शालाओं/संस्थानों, भारतीय छात्र अनुसंधान परिषद, भारतीय विकित्सा अनुसंधान परिषद तथा भारतीय वैज्ञानिक मंस्थान बंगलीर एवं भारतीय स्कूल और माध्यम, धनबाद द्वारा उनके स्वयं के उपयोग के लिए अपेक्षित कच्चे माल जो एक विश्वीय वर्ष में 1.00 लाख (लागत बीमा भाडा) सप्ते में अधिक मूल्य का नहीं होगा। निकासी के समय आयातक बीमा

शुल्क प्राधिकारियों को उसी वर्ष में पहले ही आयात किए गए ऐसे माल के लागत बीमा भाड़ा मूल्य का संकेत करते हुए एक घोषणा-पत्र देगा। आयातक के लिए यह भी प्राप्तश्वयक होगा कि वह सीमा शुल्क के माध्यम से माल की निकासी के 30 दिनों के भीतर आयातित माल के ल्यारों की सूचना विज्ञात तथा देवनालाजी, भारत वरकार, नई दिल्ली को सूचित करे।”

(3) उपर्युक्त परिशिष्ट 52 की कंडिका 1(2) में वर्णमान उपकंडिका (1) के बाद निम्नलिखित नई कंडिका (जे) को विविट किया गया समझा जाए:—

“(जे) वैज्ञानिक औजार, उपकरण, संयंत्र और अनुबंधी जाहे वे इलेक्ट्रानिक या क्रिजली द्वारा चालित हो या प्रभ्य द्वारा चालित हों उन के प्रतिस्थापन पुर्वे एवं वैज्ञानिक औजारों, उपकरणों, संयंत्र एवं अनुबंधी के विनियमन करने के लिए संघटक जिन की आवश्यकता इसके उप-अनुबंधेव (ष) के अन्तर्गत नहीं आने वाले कासेज और अन्य संस्थाओं सहित तकनीकी एवं अनुसंधान संस्थाओं अथवा सरकारी अनुसंधान एवं विशेषण प्रयोगशालाओं इंजीनियरिंग, विक्रिसा एवं कृषि कासेज सरकारी एवं निजी दोनों महिन विषयविद्यालय अनुदान-प्राप्तीया/गिरावंत-प्राप्तीया मंत्रालय द्वारा मान्यता प्राप्त तकनीकी एवं गैंकिंक संस्थाओं द्वारा अपने स्वयं के उपयोग के लिए है वर्णन कि किसी भी एक समय में ऐसे आयातित माल का लागत-बीमा-भाड़ा मूल्य 5,000.00 रुपए से अधिक नहीं होगा या प्रति वर्ष एक लाट में 25,000.00 रुपये से अधिक नहीं होगा और यह इस शर्त के अधिक होगा कि यदि दूसरा विकल्प चुना जाता है तो निकासी के समय आयातक इस सम्बन्ध में सीमा-शुल्क प्राधिकारियों को एक घोषणा पत्र देगा कि उसे ने किसी एक समय में उसी वित्तीय वर्ष के दौरान 5,000.00 रुपए, मूल्य तक के लिए इन भद्रों की आयात करने की सुविधा को उपलब्ध नहीं किया है और न ही करेगा।”

पी० के० कौल,
मुख्य नियन्त्रक, आयात-नियंत्रित।